

**КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКИ**

**2011**

**ЗАЯВЛЕНИЕ О КОРПОРАТИВНОЙ ПОЛИТИКЕ**

Мы соблюдаем «Кодекс деловой практики TPS». Мы ведем наш бизнес в соответствии со всеми применимыми законами и нормативными актами стран, в которых мы совершаем коммерческие операции, а также в соответствии с самыми высокими стандартами ведения бизнеса, принятыми в нашей компании. От всех работников ожидается соблюдение «Кодекса деловой практики TPS», что критически важно для поддержания нашей репутации честности, качества и порядочности. Обязанностью каждого работника является также сообщать компании о любой ситуации, при которой нарушаются наши стандарты или законодательство. Ни один работник не понесет наказания и не станет объектом преследования за то, что он, действуя из честных побуждений, сообщил о действительном или подозреваемом нарушении законодательства или деловых стандартов TPS. Нарушение положений «Кодекса деловой практики TPS» недопустимо.

**ВСТУПЛЕНИЕ**

«Кодекс деловой практики TPS» устанавливает стандарты поведения для всех работников TPS. Под названием «TPS» на протяжении всего документа подразумевается как компания в целом, так и все её

работники и представители TPS и её отдельных подразделений.

Соблюдение положений Кодекса является обязательным для всех работников и представителей компании.

В Кодексе содержится информация о наших нравственных стандартах и разъясняется, в чем состоят наши обязанности правового и этического характера. Документ не является справочником по каждой конкретной ситуации или сводом правил, содержащим в себе ответы на любые возникающие вопросы. Он составлен для того, чтобы служить руководством в нашей работе и помогать в принятии правильных решений. Дополнительные требования подробно разъясняются в отдельных программах по соблюдению корпоративных норм и законодательства, которые были разработаны отделами компании на основании соответствующего опыта и знаний. Нашей обязанностью является определить, какая из этих программ относится к нашей сфере должностной ответственности, и соблюдать эти принципы в своей деловой практике.

Любой работник TPS, независимо от занимаемой должности, может понести соответствующее дисциплинарное наказание вплоть до увольнения за нарушение своих правовых или этических

обязанностей. Несоблюдение определенных положений Кодекса и (или) программы соблюдения корпоративных норм и законодательства может также привести к привлечению как отдельных нарушителей, так и TPS в целом к гражданской и (или) уголовной ответственности.

СОДЕРЖАНИЕ

ПОРЯДОК ПОДАЧИ ВОПРОСОВ И ВЫРАЖЕНИЯ

ОЗАБОЧЕННОСТИ 4

НАШ ПЕРСОНАЛ 4

Равные возможности и справедливое обращение 4

Вопросы здоровья и безопасности на рабочем месте 4

Политика в отношении наркотиков и алкоголя 5

Управление кризисными ситуациями и политика

предотвращения насилия на рабочем месте 5

Конфликт интересов 6

Подарки и развлечения 6

Ведение бизнеса с ТPS 6

Трудовая деятельность вне ТPS 7

НАШИ КЛИЕНТЫ 8

Отношения с клиентами 8

Ведение бизнеса с государственными организациями 8

Выбор поставщиков и подрядчиков 8

Собственность компании и предоставляемые услуги 9

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 10

РЕГЛАМЕНТАЦИЯ ПЕРЕВОЗОК И ПРОИЗВОДСТВА 10

ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЙ 11

**ПОРЯДОК ПОДАЧИ ВОПРОСОВ И ВЫРАЖЕНИЯ**

**ОЗАБОЧЕННОСТИ**

В Кодексе содержится обзор общих для всех нас правовых и этических обязательств. Выполнение этих обязательств – наш общий долг. Очерченные здесь стандарты и рекомендации должны помочь нам в принятии правильных решений. Если какое-либо из положений Кодекса кажется нам неясным, или если перед нами встает вопрос или дилемма, не освещенная в Кодексе, мы должны обратить на них внимание компании. Если нам станет известно о ситуации, в которой, по нашему мнению, нарушаются правовые или этические обязательства, или если мы чувствуем, что нас пытаются склонить к нарушению законодательства или наших моральных обязательств, нашим личным долгом является довести эту информацию до сведения компании.

Ни один работник не понесет наказания, потеряет свою работу или каким-либо другим образом подвергнется преследованию за вопросы или выражение озабоченности в связи с нашими правовыми или этическими обязанностями, если он действовал из честных побуждений. Честные побуждения не означают, что вы обязательно должны быть правы, но это означает, что вы уверены, что предоставляете правдивую информацию.

Мы можем обратиться к своему непосредственному менеджеру или супервайзору, чтобы поговорить с кем-либо из руководства, включая менеджера отдела кадров, или с теми сотрудниками руководящего состава, кто по должности обладает знаниями и наделен ответственностью в той сфере, которая вызвала нашу озабоченность. Эти лица могут либо располагать необходимой информацией, либо смогут направить вопрос другому компетентному источнику.

**НАШ ПЕРСОНАЛ**

**Равные возможности и справедливое обращение**

Мы обращаемся со всеми справедливо и принимаем на работу, отбираем, обучаем, повышаем в должности и оплачиваем работу каждого в соответствии с заслугами, опытом и другими

профессиональными критериями. Мы соблюдаем все законы, регулирующие прием на работу и трудовые отношения. Мы не дискриминируем претендентов на вакантные должности в TPS, или работников компании в отношении любого аспекта их трудоустройства на основании возраста, расы, религии, пола, инвалидности, сексуальной ориентации, воинского статуса, беременности, национального происхождения или ветеранского статуса.

Свобода от незаконной дискриминации включает в себя и свободу от любого вида дискриминационных притеснений. Понятие «незаконные притеснения» включает поведение, целью или последствием которого является необоснованное вмешательство в трудовой процесс другого работника или создание устрашающей, враждебной или оскорбляющей человека обстановки.

**Вопросы здоровья и безопасности на рабочем месте**

Вопросы здоровья и безопасности имеют для нас огромное значение, и мы делаем всё для защиты здоровья и благополучия всех работников TPS. При помощи программ, направленных на обеспечение здоровья и безопасности, мы стремимся предотвратить травматизм и заболевания у наших работников, клиентов и населения. На основании государственных нормативных актов и с учетом мнения наших работников мы разрабатываем комплексные программы и организуем такие трудовые процессы, целью которых является поддержание безопасности на рабочих местах и охрана здоровья. Нашим общим долгом является понимать и выполнять процессы, процедуры и правила в рамках программы здоровья и безопасности в TPS, а также в рамках нормативных актов, принятых компетентными государственными органами.

Работники обязаны сообщать компании о любой автомобильной аварии, травме на рабочем месте, нарушении или ситуации, которая может повлечь за собой травматизм. Эти сведения помогают нам предотвратить травмы и проследить за тем, чтобы в случае происшествия пострадавшие получили квалифицированную медицинскую помощь. В ходе расследования таких сообщений мы можем определить, какие факторы привели к случившемуся, эффективны ли наши правила и процедуры, и были ли они адекватно доведены до сведения работников. В случае выявления опасных условий, действий или нарушений необходимо немедленно принять соответствующие меры для исправления создавшихся условий и предотвращения подобных ситуаций в будущем.

**Политика в отношении наркотиков и алкоголя**

Наша политика не допускает употребление наркотиков и алкоголя на работе. Употребление алкоголя и (или) запрещенных законом наркотических веществ создает угрозу здоровью и безопасности на рабочем месте. Употребление, продажа и хранение алкоголя, запрещенных законом наркотических веществ или других незаконных препаратов строго запрещено в рабочее время, на территории и объектах компании, а также в ходе выполнения работы по поручению компании. Этот запрет также распространяется на незаконное или ненадлежащее использование контролируемых государством лекарственных препаратов.

Появление на работе в состоянии алкогольного или наркотического опьянения строго запрещено. Никто не имеет права приступать к работе или продолжать работу, имея при себе или находясь под воздействием алкоголя, запрещенных наркотических средств или - без соответствующего разрешения – лекарственных препаратов, использование которых контролируется государством. Работникам не разрешается приступать к работе или продолжать работу, если они физически или психически ослаблены в результате употребления регулируемых государством препаратов без надлежащего разрешения. Помимо этого, мы должны соблюдать все законы и нормативные акты, касающиеся употребления и хранения алкоголя, запрещенных законом наркотических веществ и контролируемых государством препаратов.

**Управление кризисными ситуациями и политика**

**предотвращения насилия на рабочем месте**

В TPS запрещено любое агрессивное поведение, включая, но не ограничиваясь следующим: нападения с применением силы, драки, высказывания, содержащие угрозы, запугивание и умышленное либо по небрежности уничтожение имущества компании, работника или клиента. Любые высказывания или поведение, которые могут быть обоснованно истолкованы как намерение причинить вред людям или имуществу, будут расцениваться как угроза. Мы также запрещаем всем работникам хранение и (или) использование оружия без соответствующего разрешения в рабочее время, на территории объектов компании или во время выполнения служебных обязанностей.

Любой работник, который полагает, что он может стать жертвой насилия, является объектом угроз физической расправы или знает об агрессивном поведении или угрозах физической расправы со

стороны другого работника TPS или по отношению к работнику TPS, в результате которых может быть причинен физический или материальный ущерб, обязан незамедлительно доложить об этом своему непосредственному начальнику – супервайзору или менеджеру.

**Конфликт интересов**

От нас ожидается, что при выполнении наших профессиональных обязанностей мы будем руководствоваться исключительно интересами нашей Компании. Соответственно, мы должны быть

очень внимательны, чтобы не допускать конфликта интересов, т. е. ситуаций, при которых наши личные интересы противоречат интересам TPS в целом или имеют видимость такого противоречия. Следовательно, мы должны избегать таких ситуаций, при которых нам, возможно, пришлось бы выбирать между своими личными или финансовыми интересами и интересами TPS.

Конфликты интересов могут проявиться во многих самых заурядных областях, несмотря на все наши старания избежать этого. Однако возникающие конфликты обычно можно быстро разрешить, если

незамедлительно сообщить своему менеджеру о любой ситуации действительного, кажущегося или потенциального конфликта интересов. Менеджер сможет в этом случае порекомендовать, как

лучше разрешить сложившуюся ситуацию. Работник может также посоветоваться с отделом соблюдения корпоративных норм, если в этом есть необходимость.

**Подарки и развлечения**

Все работники и представители TPS должны понимать правовые и этические аспекты ситуаций, связанных с подарками и развлечениями, а также то, как это может повлиять на нашу репутацию и отношения с клиентами, поставщиками и общественностью в целом. Решение о том, предлагать ли подарки или развлечения или соглашаться ли на таковые, должно приниматься исключительно в соответствии с положениями законодательства и этическими стандартами; если вы сомневаетесь в правомерности своих действий, проконсультируйтесь с менеджером.

Вопрос подарков и развлечений может иметь правовую подоплеку, когда в ситуацию вовлечены государственные служащие или учреждения, и некорректное поведение может иметь серьезные

правовые последствия. Предлагать или принимать взятки и незаконные компенсации запрещено во всех случаях.

Подарки и развлечения в ходе деловой практики – это жест вежливости, направленный на то, чтобы установить доверительные и прочные рабочие отношения между партнерами по бизнесу. Однако мы не должны получать прибыль или добиваться каких-либо преимуществ в деловых отношениях с использованием незаконных средств. В деловой практике подарки, негативно влияющие или создающие впечатление, что они влияют на нашу способность принимать объективные и справедливые деловые решения , недопустимы.

Требование подарков неуместно ни при каких обстоятельствах, даже в благотворительных целях или для мероприятий, проводимых TPS. Обо всех полученных подарках и развлечениях следует сообщать

менеджеру, за исключением предметов незначительной стоимости, если такие предметы не являются часто подносимыми подарками.

**Ведение бизнеса с ТPS**

Конфликт интересов может возникнуть в случае, если работник, его супруга или супруг, родственник или близкий личный друг имеет материальную заинтересованность в успехе компании, которая является или стремится стать поставщиком товаров или услуг TPS, является или может стать клиентом TPS или конкурирует с нашей компанией. В зависимости от конкретных факторов, в подобной ситуации следует придерживаться следующих правил:

• Если работник TPS, его супруга или супруг, родственник или

близкий личный друг является работником компании, которая

является или стремится стать поставщиком товаров или услуг

TPS, или имеет значительную материальную заинтересованность

в успехе этой компании, работник TPS обязан не предпринимать

попыток использовать свою профессиональную связь с TPS

для оказания влияния на рассмотрение тендерной заявки или

проводимых переговоров. Работникам TPS также запрещается

использовать личные отношения для неправомерного влияния на

деловые операции с клиентом или потенциальным клиентом.

• Если у вас есть родственник или друг, работающий в компании-

конкуренте, и это может вызвать конфликт интересов, работник

TPS обязан проконсультироваться с менеджером.

**Трудовая деятельность вне ТPS**

Несмотря на то, что трудовая деятельность вне TPS не обязательно влечет за собой конфликт интересов, такой конфликт может возникнуть в зависимости от должности конкретного лица в TPS и отношения TPS с той компанией, в которой этот человек работает. Работа в сторонней организации может также вызвать конфликт интересов, если работнику в результате приходится выбирать между интересами TPS и интересами другого работодателя, или если создается впечатление, что приходится делать такой выбор. Если такая ситуация возникнет – из-за графика работы или, возможно, по иным причинам, - мы обязаны проявить приверженность интересам TPS и сделать выбор в пользу TPS.

В отдельных случаях работники ТPS могут также работать в компаниях, которые не являются ни поставщиками, ни конкурентами TPS. Такие случаи не обязательно влекут за собой конфликт интересов, но обязанность работника - сделать так, чтобы трудоустройство на стороне не противоречило интересам TPS .

Для этого следует строго разграничивать работу в TPS и за ее пределами, придерживаясь перечисленных ниже правил.

Работнику TPS запрещается:

• выполнять какую-либо работу для другой компании в рабочее

время, оплачиваемое TPS;

• использовать техническую базу, расходные материалы или

рабочее время кого-либо из работников TPS для выполнения

работы для другой компании;

• рекламировать продукцию или услуги другой компании другим

работникам TPS в рабочее время или на территории объектов TPS;

• предпринимать попытки продать TPS продукцию или услуги

другой компании;

• использовать свою должность в TPS в интересах другой

компании.

**НАШИ КЛИЕНТЫ**

**Отношения с клиентами**

Мы ведем честную конкуренцию в соответствии с высочайшими стандартами во всех отношениях с нашими клиентами. Мы хотим развивать наш бизнес за счет качественного превосходства наших

услуг и продукции и конкурентоспособных цен, а не путем ведения неприемлемой, безнравственной или сомнительной деловой практики.

Доверие к нам со стороны клиентов зависит от нашей способности выполнять наши обязательства. Каждый раз, когда мы оказываемся не в состоянии выполнить свои обязательства, наносится ущерб доверию клиента, которое завоевывается с таким трудом.

Для того чтобы сохранить на высоком уровне отношения с клиентами, мы должны:

• не давать ложной информации о наших услугах или продукции в

ходе рекламных и сбытовых компаний;

• доступно доносить до клиентов условия наших деловых

отношений, включая контракты, критерии оценки работы, сроки,

цены и обязательства;

• обеспечивать конфиденциальность информации, касающейся

наших клиентов;

• давать клиентам обещания только в тех случаях, когда мы

уверены, что сможем их выполнить.

**Ведение бизнеса с государственными организациями**

Ведение бизнеса с государственными организациями часто отличается от бизнеса с частными юридическими лицами. Действия, которые могут быть уместны в отношениях с клиентами из частного

сектора, могут оказаться неподходящими или даже незаконными в отношениях с государственными организациями или местными властями, являющимися нашими клиентами. Например, принятые

в деловом мире жесты вежливости или развлечения могут быть уместны в отношениях с частными компаниями (например, оплата еды или напитков) и будут неприемлемы в отношениях с

государственными чиновниками. Кроме того, в соответствии со сложными законодательными нормами зачастую оказывается, что некоторые типы информации, обычно предоставляемой для участия в тендере, нельзя запрашивать или получать при ведении бизнеса с государственными организациями или государственными служащими в отличие от того, как это принято при ведении бизнеса с частными

компаниями.

**Выбор поставщиков и подрядчиков**

Мы стремимся выбирать поставщиков и подрядчиков на справедливой основе и честно вести все деловые операции с ними. Мы выбираем их на основании объективных критериев, таких как квалификация, выгодные цены и репутация. Любое лицо, ответственное за приобретение или аренду материалов или услуг от имени TPS, обязано при этом оставаться абсолютно объективным.

Следует также избегать ситуаций, в которых может сложиться впечатление, что TPS продолжает приобретать товары или услуги у какой-либо компании в связи с тем, что эта компания покупает

товары или услуги у TPS. Такое ведение бизнеса не только является нарушением наших правил, но может также быть и нарушением антимонопольного законодательства или законов о честной

конкуренции.

Ни одно из положений, содержащихся в настоящем разделе, не запрещает поощрять использование нашими подрядчиками или поставщиками услуг TPS. Напротив, рекомендуется, чтобы работники TPS, занимающиеся продажами услуг, стремились к тому, чтобы добиваться заключения с такими компаниями контрактов об использовании услуг нашей компании.

Мы также ожидаем от наших поставщиков и подрядчиков, равно как и других лиц, ведущих бизнес с нами или от нашего имени, что при ведении дел от имени TPS они будут соблюдать все применимые

законы и нормативные акты, а также действовать в соответствии с высшими этическими идеалами.

**Собственность компании и предоставляемые услуги**

Использование времени, трудовых ресурсов, расходных материалов, технической базы, инструментов, зданий или другого имущества компании в личных целях запрещено. Работники обязаны оплачивать

использование наших услуг в личных целях. Имущество компании, которое используется при выполнении рабочих обязанностей, остается собственностью TPS и должно быть возвращено TPS по

требованию или после прекращения работы в компании.

Мы сообща несем ответственность за то, чтобы оберегать и эффективно и надлежащим образом использовать имущество TPS, включая:

• рабочее время;

• наличные средства, чеки и банковские карты;

• землю и здания;

• транспортные средства, инструменты и оборудование;

• техническую базу, включая телефаксы, копировальные аппараты и

телефоны;

• униформу и средства индивидуальной защиты;

• расходные материалы;

• компьютерное оборудование и программное обеспечение;

• информацию, включая данные в электронном формате и

материалы, составляющие интеллектуальную собственность;

• отходы и списанное оборудование.

Использовать имущество TPS в любых целях, не связанных с бизнесом TPS, запрещается без предварительного согласования с менеджером, который отвечает за это имущество.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Мы стремимся к такому ведению бизнеса, который способствует защите окружающей среды. Позиция TPS заключается не только в соблюдении законов о защите окружающей среды, но и в участии в программах, направленных на улучшение окружающей среды. От каждого, кто имеет отношение к TPS, ожидают поддержки наших усилий по сохранению лидирующей роли компании в деле защиты

окружающей среды.

Исполняя наши обязательства по охране окружающей среды, мы

должны:

• надлежащим образом хранить, обрабатывать и передавать для

уничтожения или захоронения опасные и другие отходы;

• отводить промышленные и атмосферные сточные воды с

соблюдением всех применимых нормативных актов;

• следить за тем, чтобы емкости и цистерны поддерживались в

рабочем состоянии;

• соблюдать законы, касающиеся чистоты воздуха;

• не допускать утечек и сбросов и устранять таковые надлежащим

образом;

• искать способы сведения к минимуму объема отходов и способы

предотвращения загрязнения окружающей среды.

Помимо этого, мы обязаны своевременно предоставлять правдивые и точные сведения, необходимые для получения экологических лицензий, и другую информацию, требуемую законом.

**РЕГЛАМЕНТАЦИЯ ПЕРЕВОЗОК И ПРОИЗВОДСТВА**

Различные органы государственной и местной власти регулируют и контролируют деятельность ТPS по обработке и транспортировке многих грузов. Законы и нормативные акты этих органов власти

распространяются на такие предметы, как опасные материалы и товары.

Мы ведем наш бизнес в соответствии со всеми требованиями, установленными органами власти, и таким способом, который обеспечивает безопасность наших работников, клиентов и населения в рамках всех наших услуг. Мы устанавливаем стандарты и процедуры, связанные с обращением и перевозкой этих грузов, и применяем их в нашей повседневной производственной деятельности. Нашим общим долгом является соблюдение всех применимых государственных законов и нормативных актов, принятых в разных странах, а также понимание и соблюдение процедур, установленных в ТPS в отношении грузообработки, производства и перевозок.

От работников, представителей и клиентов ТPS ожидают соблюдения всех применимых законов и нормативных актов, а также требований, установленных ТPS.

**КАКОВ ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ОБ**

**ИЗМЕНЕНИЯХ В «КОДЕКСЕ ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКИ ТPS»?**

Если у вас есть какие-либо предложения о внесении изменений в «Кодекс деловой практики ТPS», пожалуйста, передайте их руководству, используя нижеприведенную форму. Эта форма составлена для того, чтобы вам было удобнее оформлять свои рекомендации. Однако вы можете, если хотите, использовать свои собственные слова, бланки и формат.

Я рекомендую внесение следующих изменений в «Кодекс деловой

практики ТPS»:

Раздел на странице \_\_\_\_

Замечания:

Предлагаемая формулировка:

Настоящий Кодекс не является действительным или потенциальным трудовым договором и не создает никаких договорных прав между ТPS и работниками компании. Кроме того, все работники должны

знать, что Кодекс не изменяет условий существующих трудовых отношений, оговоренных устно или закрепленных в трудовом договоре. Кодекс предназначен для того, чтобы полнее осветить существующие обязанности каждого работника по вопросам соответствия стандартам деловой практики. ТPS сохраняет за собой право вносить изменения или поправки в Кодекс или аннулировать

его или какие-либо правила в любое время и по любой причине.

Директор

Яковлев А.А.